

Chypre

Authentique Route 8

Conduire à Chypre
en toute sécurité

Un hébergement
rural confortable

Informations
pratiques

Version

DIGITALE

Seulement

En dehors des sentiers battus

Polis – Steni – Peristenora – Meladeia – Lysos – Stavros tis Psokas
– Cedar Valley (Vallée des Cèdres) – Monastère Kykkos – Tsakistra –
Kampos – Pano et Kato Pyrgos – Alevga – Pachyammos – Pomos – Nea
Dimmata – Polis

Itinéraire 8

Polis – Steni – Peristenora – Meladeia – Lysos – Stavros tis Psokas – Cedar Valley (Vallée des Cèdres) – Monastère Kykkos – Tsakistra – Kampos – Pano et Kato Pyrgos – Alevga – Pachyammos – Pomos – Nea Dimmata – Polis



Légende

- | | |
|---|---|
| Autoroute | Patrimoine Culturel Mondial de l'Unesco |
| Route principale | Aire de pique nique |
| Route secondaire | Site archéologique |
| Sentier de grande randonnée européen E4 | Eglise |
| Sentier Nature | Monastère |
| Limite de région | Musée |
| Lieu d'intérêt | Camping |
| Sentier nature (Départ) | |



© STATE COPYRIGHT RESERVED

En dehors des sentiers battus

Au cœur de la forêt de Pafos

Cet itinéraire inédit vous emmène dans le cœur de la forêt de Pafos au milieu de paysages spectaculaires et dans la Vallée des Cèdres jusqu'au plus célèbre monastère de Chypre et quelques-uns de ses villages les plus reculés, avant de redescendre vers la côte nord, avec ses escarpements rocheux et ses plages de sable et de galets. Cette superbe échappée, loin de la chaleur des basses terres, suppose néanmoins une longue conduite sur des routes de montagne étroites, et il est préférable de l'envisager sur deux jours. Les conditions de conduite sont variables, et bien que les

SCANNEZ ET EXPLOREZ LA ROUTE 8



Musée de Steni

Type : **Circulaire**

Point de départ
suggéré : **Polis**

Durée : **approxima-
tivement 4 heures**

Longueur : **162 km**



Les chances d'observer un mouflon dans la nature sont minces, aussi si vous voulez en voir un, arrêtez-vous

paysages naturels soient d'une exceptionnelle beauté, on recommandera aux conducteurs la plus grande prudence, notamment sur les routes forestières.

Cet itinéraire est cependant particulièrement gratifiant, en ce qu'il permet d'observer la splendeur de la flore et de la faune locales, dont le mouflon de Chypre, une espèce de mouton protégé.

N'oubliez pas de faire le plein avant de partir, car vous ne trouverez de station service qu'à la fin du circuit. Partez de Polis pour rejoindre Steni par une superbe route. A

Steni, visitez éventuellement dans le centre le musée local illustrant la « Vie de village », puis reprenez la route jusqu'au petit village traditionnel de Peristerona, qui offre une belle vue sur le barrage d'Evretou et la péninsule d'Akamas. A l'approche du village, visitez le Musée Byzantin d'Arsinoe et l'église voisine Saint-Mamas, édifiée en 1911. Plus de 60 icônes du 13 au 19^e siècle sont exposées au musée, ainsi qu'un pressoir à olives.



La Vallée des Cèdres

Poursuivez vers Lysos, un petit village traditionnel de la forêt de Pafos qui abrite la Panagia Eleousa, une charmante église de la fin du 15^e ou du début du 16^e siècle qui mêle des éléments d'architecture byzantine et gothique.

Prenez le temps d'observer les mouflons dans l'Enclos des mouflons, symbole important du patrimoine naturel de l'île. Les pentes raides de la forêt de Pafos, couvertes de pins, de cèdres et de chênes dorés fournissent un habitat naturel adéquat à cette espèce de mouton endémique. Il fait partie des espèces protégées et la forêt de Pafos est elle-même une réserve d'animaux sauvages protégée. Les chances d'observer un mouflon dans la nature sont minces, aussi si vous voulez en voir un, arrêtez-vous.



Laissant derrière vous l'Enclos des mouffons, prendre la route de montagne qui conduit à l'aire de pique nique de Stavros tis Psokas près de la station forestière, située à 900 m d'altitude. Arrêtez-vous pour une pause et un bol d'oxygène sous les pins et platanes d'Orient. Le lieu est équipé de toutes les commodités d'usage, avec des toilettes.



Eglise de la Sainte-Croix « Stavros tis Psokas »

Dirigez-vous ensuite vers le monastère Kykkos au milieu des paysages enchanteurs de la Vallée des Cèdres.



Monastère Kykkos

Prudence, car la route pour la vallée est pleine de virages en épingle à cheveux. Garez-vous et empruntez à pied le sentier qui conduit au sommet de la montagne Trypilos.

Il ne fait que 2,5 km mais il est assez escarpé, aussi équipez-vous de bonnes chaussures de marche. Si vous avez assez de temps, montez jusqu'au sommet pour prendre de superbes photos panoramiques (360°). Par temps clair, la vue porte jusqu'à la côte de Morfou et la baie de Chrysochous au-delà des collines et des plaines s'étendant entre le Troodos et la mer.

Une fois sur la route principale, faites un détour et suivez la signalisation jusqu'au monastère Kykkos, l'un des plus riches et des plus imposants monastères de l'île.

Abritée dans le monastère Kykkos, l'icône de la Vierge Marie, peinte, dit-on, par Saint Luc, est l'une des plus révérees au monde de l'Eglise chrétienne orthodoxe.

Fondé aux environs de la fin du 11^e siècle par l'empereur byzantin Alexis 1^{er} Commène, le Saint Monastère de la Vierge de Kykkos est situé à 1318 m d'altitude sur le versant nord-ouest du Troodos. C'est là que le premier Président de Chypre, l'Archevêque Makarios III a débuté sa carrière ecclésiastique en tant que moine en 1926. A 3 km à l'ouest du monastère, sa tombe reste un lieu de pèlerinage important.

D'après la légende le nom du monastère aurait pour origine un oiseau qui vivait alentour qui chantait avec une voix humaine « Κύκκου, Κύκκουτο βουví/ μοναστήρι θα γενεί,/μια χρυσή Κυρά θα μπει /και ποτέ της δεν θα βγει », que l'on peut traduire de la manière suivante : « Colline de Kykkou, Kykkou, Kykkos/ un monastère sera construit dessus/une fille en or y entrera et n'en ressortira jamais plus ».

Il va de soi que la « fille en or » fait référence à l'icône de la Vierge Marie. Abritée dans le monastère depuis environ 900 ans, cette icône, peinte, dit-on, par Saint Luc est l'une des plus révérees au monde de l'Eglise chrétienne orthodoxe. On dit que c'est une icône miraculeuse, trop sacrée pour être regardée, et c'est pourquoi elle est dissimulée derrière un écran protecteur.

Selon la croyance, quiconque porterait son regard sur elle deviendrait aveugle.



Monastère Kykkos

Le site du monastère est assez vaste et comprend les appartements des moines, l'Eglise qui abrite l'icône de la Vierge Marie, un musée et une bibliothèque où sont exposés de nombreux trésors de la Chrétienté orthodoxe, ainsi qu'une Ecole d'Etudes Théologiques et Sociales. Visitez le kiosque touristique situé juste en-dessous du monastère et les boutiques de souvenirs qui proposent notamment de délicieuses sucreries locales comme le soutzoukkos et des noix au caramel, et dégustez un café chypriote, tout en contemplant la vue splendide sur la



nature environnante. Si le café en propose, régaliez-vous de miel tiède recouvert de loukoumades.

Le site de Kykkos propose des hébergements à ceux qui souhaiteraient s'attarder sur les trésors du monastère ou tout simplement passer une nuit au calme.

Repartez par la même route pour rejoindre les pittoresques villages de Tsakistra et Kampos.

Nichés dans les replis montagneux de la forêt de Pafos, Tsakistra est avec Kampos, l'un des villages les plus charmants et les plus reculés de Chypre. Situé en pleine nature à 8 kilomètres du monastère Kykkos, auquel son histoire est liée,



Agios Nikolaos Tsakistra

Tsakistra a été fondé au 15^e siècle autour de son église principale, Agios Nikolaos, que caractérisent son toit de tuile et son iconostase en bois.

Villages de bûcherons et de fermiers, Tsakistra est réputé pour ses cerises, ses pommes, ses poires et ses produits à base de raisins, comme le soutzoukkos et la zivania, l'équivalent chypriote de la grappa. A 3 kilomètres de là se trouve le village montagnard de Kampos, qu'ombragent de majestueux

sycomores et chênes et que rafraîchissent de nombreuses sources dont les eaux jaillissent dans les fontaines du village. Ne manquez pas d'y voir son vieux pressoir à olives, son moulin à eau, son Musée folklorique, ni ses deux chênes géants dans le centre du village.

A Tsakistra, ne manquez pas de voir le vieux pressoir à olives du village, son moulin à eau et son Musée folklorique



Tsakistra

Agios Kyriakos, l'église principale du village est la plus grande église de l'île coiffée d'un toit de bois et a été construite au 19^e siècle à l'emplacement d'une petite église franque.

Pour revenir vers la côte à travers de beaux paysages forestiers, prenez depuis Kampos le raccourci de 10 kilomètres qui rejoint la route principale par une étroite route asphaltée serpentant au milieu de la forêt et des champs. Conduisez prudemment sur cette route. Tournez à gauche sur la route principale pour rejoindre Killiria, puis Pano Pyrgos et le village côtier passablement isolé de Kato Pyrgos. Il est situé sur la rive ouest de la baie de Morphou, entre l'enclave de Kokkina à l'ouest, la zone de Chypre occupée au nord, et l'arrière-pays sauvage de Tilliria.



Kato Pyrgos

Admirez les superbes contrastes entre la nature sauvage de Tilliria sur votre gauche et la spectaculaire côte serties de baies et de rochers couverts d'algues plongeant dans le bleu profond de la Méditerranée

Prenez le temps de boire un verre ou de déjeuner sous l'ombre apaisante du chêne centenaire de la place du village.

Pour rejoindre votre prochaine étape, Pachyammos, vous devez contourner vers l'intérieur, via Alevga, l'enclave de Kokkina que signalent barrières, tours de garde et postes des troupes turques et de l'ONU. Les paysages en montant la colline sont tout simplement extraordinaires. Tout en conduisant sur cette route en lacets, admirez les superbes contrastes entre la nature sauvage de Tilliria sur votre gauche et la spectaculaire côte serties de baies et de rochers couverts d'algues plongeant dans le bleu profond de la Méditerranée sur votre droite. Faîtes attention aux chèvres plus ou moins sauvages qui pourraient traverser la route.

L'étroite plage sablonneuse (label Drapeau bleu) de Pachyammos invite à une étape, mais si vous êtes pressés de rentrer, prenez la route qui longe les plages de galets de Pomos jusqu'à Dimmata, puis Polis.





Nous espérons que vous apprécierez votre séjour à Chypre et que vous prendrez le temps de découvrir l'île. Chypre dispose d'un réseau routier moderne et efficace reliant toutes les grandes villes et les nombreux sites intéressants à voir. Avant de prendre la route, veuillez prendre connaissance des informations suivantes.

On roule à GAUCHE à Chypre, et NON pas à droite.



Choulou Pafos

signalisation spécifique.

Il est interdit de conduire au-delà des limites autorisées de taux d'alcoolémie. Celui-ci est de 50 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang (BAC 0,5 mg/ml), soit 22 microgrammes d'alcool pour 100 millilitres d'air exhalé (alcootest). Depuis le 6 mai 2015, de nouvelles limites ont été définies pour les catégories suivantes de conducteurs : personnes ayant un permis de conduire depuis moins de trois ans, apprentis conducteurs, motocyclistes, conducteurs de tricycles et quadricycles, conducteurs de camions de plus 3,5 tonnes, chauffeur de bus de plus de 8 passagers, chauffeurs de taxi en activité et véhicules au chargement dangereux.

Vérifiez-vous que vous disposez d'une assurance valide couvrant les accidents corporels et les dommages matériels

Consignes de conduite

Pour votre sécurité, comme pour celles des autres, il est impératif de respecter les vitesses limitées. La vitesse maximale autorisée sur les autoroutes de l'île et de 100 km/h et la minimale de 65 km/h. En l'absence de signalisation spécifique, la vitesse autorisée sur le réseau interurbain ordinaire et les routes secondaires est de 80 km/h. Elle est de 50 km/h dans les zones urbaines, hors

Pour ces catégories de conducteurs, les limites sont fixées à 9 microgrammes d'alcool pour 100 millilitres d'air exhalé, soit 20 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang.

Il est interdit d'utiliser un portable ou tout autre appareil pendant la conduite, sauf à disposer d'un kit main libre.

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire à l'avant comme à l'arrière du véhicule. Les enfants de moins d'un mètre cinquante doivent disposer d'une ceinture adaptée à leur taille.



Kelokedara

Il est obligatoire de disposer d'un permis de conduire les véhicules à moteur, selon les dispositions suivantes :

- Permis national pour les ressortissants européens.
- Permis national pour les non-Européens et pour une durée maxima de 30 jours ou permis international valide.
- Les ressortissants des pays suivants (Norvège, Islande, Lichtenstein, Australie, Russie, Géorgie, Ukraine, Serbie, Suisse, Zimbabwe, Etats-Unis, Japon, Canada, Nouvelle-Zélande, République Sud-Africaine et Corée du Sud) sont autorisés à conduire pendant une période maximale de 6 mois. A l'issue de cette période, ils doivent faire la demande d'un permis chypriote, et ce, sans avoir à passer un test de conduite.
- Les ressortissants des autres pays sont dans l'obligation de passer le permis de conduire chypriote (théorie et pratique).

Consignes pour les motocyclistes et conducteurs de mobylettes :

- Port d'un casque obligatoire, aussi bien pour le conducteur que pour son passager.

- Les passagers doivent être âgés de plus de 12 ans et s'asseoir à califourchon.

- Eclairage obligatoire de nuit comme de jour.

Piétons

- Marcher sur les trottoirs. S'il n'y en a pas, marcher sur le côté droit de la route (c.a.d. face à la circulation venant vers vous).

- Regarder d'abord à droite, puis à gauche, en traversant la route.

- La nuit, porter des badges fluorescents sur vos vêtements, ou à défaut, porter des vêtements clairs, de manière à être visible.

- Ne jamais traverser la route entre deux voitures garées, dans un virage, un carrefour ou dans une forte pente.

Autoroutes

- La circulation se fait sur la voie de gauche.

- Utiliser la voie de droite n'est autorisé que pour dépasser un autre véhicule ou lorsque la voie de gauche est encombrée.

- Priorité aux véhicules entrant sur l'autoroute.

Sur les autoroutes, il est interdit :

- De s'arrêter ou de garer son véhicule.

- De circuler à pied.

- De circuler à vélo, en motocycle ou avec un tracteur agricole.

- De rouler à moins de 65 km/h.

En cas d'accident, appeler le 199 ou 112 immédiatement.

**PROFITEZ DE VOTRE SEJOUR ET AIDEZ-NOUS
SVP A MAINTENIR LA SECURITE SUR LES ROUTES DE
CHYPRE**



Expérimentez une autre manière de passer des vacances à Chypre, loin des sentiers battus et dans un environnement paisible, en choisissant un hébergement dans une maison traditionnelle restaurée d'un des nombreux pittoresques villages de l'île.

Réveillé par le chant d'un coq ou le braiement d'un âne, prenez votre petit-déjeuner à l'ombre d'une pergola de vigne dans les senteurs du jasmin et du thym sauvage, partez pour une longue promenade dans les forêts de pins parfumées, observez comment est fabriqué le pain local ou le fromage halloumi en profitant du tempo de la vie à la campagne. Au crépuscule, profitez de la douceur unique des soirées de Chypre, allongé sous le ciel étoilé en écoutant le chant des criquets.

Un accueil chaleureux vous y attend partout, la réputation d'hospitalité des Chypriotes n'étant plus à faire, comme vous vous en rendez compte en vous faisant bon nombre d'amis. Ne soyez pas surpris si l'on vous traite comme un membre de la famille en vous offrant le meilleur des spécialités locales.



Kalopanagiotis Lefkosia

Essayez les « mezedes », accompagnés d'une bière ou d'un vin local. Le vin doux et sucré de la Commandaria est l'un des plus vieux au monde, et si vous aimez les alcools forts, buvez un verre de « zivania », un digestif plutôt raide qui vous donnera un coup de fouet.

Le climat de Chypre est agréable toute l'année et pas seulement en été. Bénie par un soleil généreux et des

températures agréables, Chypre est une destination touristique quelle que soit la saison, aussi bien au soleil de l'hiver, qu'en automne quand l'île est moins fréquentée ou au printemps quand la nature se pare de toutes les couleurs.

Avec ses côtes escarpées et ses pics montagneux, ses vignobles ensoleillés et ses rafraîchissantes forêts de pins, ses champs de blé ou de citronniers, l'île offre un renouvellement permanent.



Tochni Larnaka

Outre la détente, Chypre propose beaucoup à voir et à faire. Jouez au golf, faites du vélo, promenez-vous dans la campagne, essayez-vous à n'importe quel sport en vogue, ou émerveillez-vous de ses magnifiques temples grecs, de ses fastueuses églises byzantines et de tout l'héritage d'une civilisation de plus de 10 000 ans.

Les hébergements proposés offrent une excellente base pour découvrir l'île. Restaurés avec soin pour préserver leur caractère, rénovés avec tout le confort moderne, ils conviennent parfaitement à tous ceux qui recherchent la quiétude dans une ambiance amicale et un superbe environnement.

Cyprus Agrotourism Company
19, Limassol Av
Chypre
Téléphone : +357 22340071
Fax : +357 2234764
Email : info@agrotourism.com.cy
Site internet : www.visitcyprus.com

Guides touristiques

Les guides touristiques à Chypre sont formés et diplômés par l'Office de Tourisme (Cyprus Tourism Organisation), qui est l'opérateur gouvernemental officiel gérant « L'École des Guides de Tourisme ». Ces guides officiels peuvent être contactés pour des circuits touristiques à l'adresse suivante

Cyprus Tourist Guides Association

P.O. Box : 24942, CY 1355, Lefkosia
Tél : 22 76 57 55
Fax: 22 76 68 72
E-mail: cytouristguides@cytanet.com.cy
www.cytouristguides.com

On peut également les contacter directement en consultant la « Liste des Guides de tourisme officiels » dans les bureaux de l'Office de Tourisme de Chypre (Cyprus Tourism Organisation) ou sur les sites suivants : www.visitcyprus.com et www.visitcyprus.biz

Audio-guides

Découvrez l'offre nouvelle proposée par les audio-guides. Informez-vous sur l'histoire, la civilisation, les insulaires... L'Office de Tourisme de Chypre a digitalisé en format mp3 une série d'audio-guides (liste ci-dessous) concernant les sites archéologiques et le Patrimoine Culturel de Chypre que l'on peut télécharger gratuitement sur son site www.visitcyprus.com. Téléchargez-les sur votre portable ou votre mp3 pour découvrir, avec une perspective différente, la très riche culture et le patrimoine de Chypre. Liste des audio-guides que l'on peut télécharger :

Région de Lefkosia (Nicosie)

1. Le Musée de Chypre
2. Musée et Galerie d'art Byzantins
3. La Maison de Chatzigeorgakis Kormesios. Musée Ethnologique
4. Mosquée Omeriye (Ex Eglise augustinienne) – Lefkosia

Région de Lemesos (Limassol)

1. Site archéologique de Kourion
2. Château médiéval de Kolossi

Région de Larnaka

1. Eglise d'Agios Lazaros + musée religieux
2. Mosquée Halan Sultan Tekkesi
3. Site archéologique de Choirokoitia

Région de Pafos

1. Parc archéologique de Kato Pafos
2. Fort médiéval de Pafos
3. Tombeaux des Rois
4. Sanctuaire d'Aphrodite et Musée de Palaipafos-Village de Kouklia
5. « Petra tou Romiou » - Lieu de naissance d'Aphrodite
6. « Bains d'Aphrodite » - Akamas
7. Monastère de Saint Neophytos l'Enkleistos

Région libre de Famagouste

1. Monastère d'Agia Napa

Troodos

1. Monastère Kykkos + (Musée du saint monastère de Kykkos)
2. Eglise d'Agios Nikolaos tis Stegis – Village de Kakopetria
3. Eglise de Timios Stavros (Eglise de la Sainte-Croix) – Village de Pelendri
4. Eglise de Stavros tou Ayiasmati – Village de Platanistasa
5. Eglise de la Panagia tou Araka – Village de Lagoudera

6. Eglise de la Panagia Podithou – Village de Galata
7. Eglise d'Ayios Ioannis Lampadistis – Village de Kalopanayiotis
8. Eglise de la Panagia Asinou – Village de Nikitari
9. Eglise de la Transfiguration du Sauveur (Metamorfosis to Sotiros) – Village de Palaichori
10. Eglise de l'Archange Michel – Village de Pedoulas
11. Eglise de la Panagia tou Moutoula
12. Monastère de la Panagia tou Machaira

Eglises et monastères byzantins

De nombreux et précieux témoignages de l'art byzantin peuvent toujours être admirés sur l'île dans les églises peintes avec leurs fresques colorées, comme dans les monastères. En raison de la valeur de ces icônes et fresques, la plupart des églises et monastères sont fermés. On peut néanmoins les admirer en demandant au préalable dans le café du village à rencontrer le pope ou la personne responsable pour une visite accompagnée. La brochure « 10 000 ans d'Histoire et de Civilisation » publié par l'Office de tourisme fait brièvement référence aux différents monastères et églises de l'île. Certains monastères affichent un horaire de visite qu'on est prié de respecter.

Informations importantes

- Il est préférable de ne pas porter de shorts, dos nus ou robes courtes pour les visites.
- Les flashes photographiques sont interdits afin de ne pas endommager les icônes et fresques.

- Il n'y a pas d'hébergement dans les monastères.
- La plupart des monastères et couvents sont fermés aux visites de groupe, le samedi ou le dimanche.
- A noter que pour certains monastères, par exemple ceux de Machairas et d'Agios Irakleidios, le commentaire de visite doit être effectué à l'extérieur.

Centres environnementaux

1. Troodos Visitor Centre (Information sur l'environnement) –
Plateaia Troodos, Tél : 25 42 01 45

2. Troodos Geopark Karvounas – Troodos Road, à côté des Jardins Botaniques
Tél : 22 952 043, Site internet : www.troodos-geo.org
Ouvert toute l'année

3. Jardins Botaniques Asbestos Mine Cyprus, Mine d'Amiantos
Tél : 25 55 00 91
Tél/Fax : 25 55 00 92
Email : troodosbg@fd.moa.gov.cy

4. Centre d'Information de Athalassa National Forest Park
Keryneia Av. 1, 2116 Aglantzia
Tél : 22 462943, 22 805527
Ouvert toute l'année

5. Centre d'Information et d'Education sur l'Environnement d'Akrotiri
Village d'Akrotiri, Région de Lemesos, 4640
www.akrotiricentre@cytanet.com.cy
Tél : 22 82 65 62
Fax : 25 82 65 63
Ouvert toute l'année

6. Centre pour la Recherche et l'Education sur l'Environnement de Chypre

Sainte église de Limassol, 4km du village d'Akrotiri (à côté du couvent d'Agios Nikolaos ton Gatou), région de Lemesos
Site internet : www.kykpee.org
Tél : 25 95 49 54, 25 86 444
Fax : 25 37 15 48, 25 33 56 82
Email : kykpee@cytanet.com.cy
a.chadjihambi@cytanet.com.cy
Ouvert toute l'année

7. Centre d'Information sur l'Environnement de Larnaka

Région montagneuse
Agiou Louka 35, 7731 Skarinou
www.perivallontiko.anetel.com
Tél : 24 32 20 20
Ouvert toute l'année

8. Centre d'Information et d'Education, Episkopi of Pafos Environmental

Village d'Episkopi
Tél : 26 64 22 34
(Fermé les jours fériés)

Transports

On peut facilement voyager à Chypre en autocar ou en taxi, mais il n'y a pas de train. Prière de confirmer itinéraires et prix auprès de la compagnie appropriée, sachant qu'il peut y avoir des changements.

SERVICES D'AUTOCARS

1. Autocars interurbains ; plusieurs compagnies assurent des services entre les villes principales et l'aéroport de Larnaka, sur des itinéraires spécifiques.
Pour plus d'information, contacter :

a) L.L.L.A. Intercity Buses Ltd.

Tél: 70 00 77 89, 24 64 34 93
Fax: 24 64 34 92
Email: info@intercity-buses.com
www.intercity-buses.com

b) Kapnos & Sons Transport Ltd.

Tél : 77 77 14 77, 24 00 87 18
www.Kapnosairortshuttle.com

c) EAL Ltd.

Tél : 7777 70 75, 25 33 87 67
Depuis l'étranger : +357 97 77 90 90
Limassolaiportexpress.eu
Email : info@limassolexpress.eu

2. Véhicules du Service Public

Ils opèrent dans la journée et dans certaines régions jusqu'à minuit.

Lefkosia:

Transport Organisation for Nicosia District (OSEL) Ltd
Tel: 77 77 77 55, 22 46 80 88
www.osel.com.cy

Lemesos:

Transport Company for Limassol District (EMEL) Ltd
Tel: 77 77 81 21, 25 35 21 11
www.limassolbuses.com

Larnaka:

Larnaka Buses Zenonas Ltd
Tel: 80 00 77 44, 24 66 55 31
www.zinonasbuses.com

Pafos:

Pafos Transport Organisation Ltd
Tel: 80 00 55 88, 26 93 42 52
www.pafosbuses.com

Paralimni/Protaras & Agia Napa:

M.E. Ammochostos Buses Ltd
Tel: 23 81 90 90, 80 00 52 00
www.osea.com.cy
Intercity:
L.L.L.A Intercity Buses Ltd
Tel: 24 64 34 93, 80 00 77 89
www.intercity-buses.com

Services de Taxi

1. Taxis collectifs :

ce service offre la possibilité de partager un taxi avec 4 à 8 passagers sur les axes reliant toutes les grandes villes de Chypre (Lefkosia, Lemesos, Larnaka, et Pafos), toutes les demi-heures, du lundi au vendredi, de 6h à 18h, et le samedi et le dimanche, de 7h à 17h. Les places peuvent être réservées par téléphone et les passagers pris ou déposés où ils le souhaitent, dans les limites des municipalités. Ils sont opérés par un conglomérat de compagnies privées sous la bannière collective de Travel & Express. Tél : 77 77 74 74
www.travelexpress.com.cy

2. Taxis urbains

Leur service est assuré 24h/24 dans toutes les villes. On peut les réserver par téléphone ou les héler dans la rue. Les taxis urbains sont obligatoirement équipés de taximètres et la prise en charge commence en s'installant dans le taxi.

Hôpitaux/Urgences

En cas d'urgence, appeler les numéros suivants et l'on vous répondra immédiatement en anglais :

DANS TOUTE L'ILE

Ambulance : 199/112

Pompiers : 199/112

Police : 199/112

Pharmacies de nuit : 11892 or automatic recording for Lefkosia

90901412, Lemesos

90901415, Larnaka

90901414, Pafos

90901416,

Ammochostos 90901413

Centre Conseil SIDA :

22 30 51 55

NARCOTICS Emergency
Urgence Drogue : Centre
d'information drogue et
empoisonnement ; 90901401

Hôpitaux

Lefkosia Gen. Hospital :

22 60 30 00

(Accidents et Urgences)

Makareio Hospital: 22 40 50 00

Lemesos Gen. Hospital:

25 80 11 00

Lemesos Old Gen. Hospital:

25 30 53 33

Larnaka Gen. Hospital:

24 80 05 00

Larnaka Old Gen. Hospital:

24 30 43 12

Pafos Gen. Hospital: 26 80 31 00

Paralimni Hospital: 23 20 00 00

Platres Hospital 25 42 22 24,

25 42 13 24

Polis Hospital: 26 32 14 31

Kyperounta Hospital:

25 53 20 21

Bureaux du CTO

Leoforos Lemesou 19, Lefkosia
P.O. Box 24535, CY 1390 Lefkosia
Cyprus
Tel: 22 69 11 00, Fax: 22 33 16 44
E-mail: cytour@visitcyprus.com
Web-site: www.visitcyprus.com

Bureaux d'Information

Lefkosia (Nicosie)

- Aristokyprou 11, Laiki Geitonia
(East of Plateia Eleftherias)
CY 1011 Lefkosia
Tel: 22 67 42 64, Fax: 22 66 07 78

Lemesos (Limassol)

- Entrée du Vieux Port, Syntagmatos
Square, Lemesos
Tel: 25 36 27 56, Fax: 25 74 65 96
- Georgiou A' 22, CY 4047 Lemesos
Potamos tis Germasogeias
(Entrée est de la plage Dasoudi)
Tel: 25 32 32 11, Fax: 25 31 34 51

Larnaka

- Plateia Vasileos Pavlou, CY 6023
Larnaka
Tel: 24 65 43 22, Fax: 24 65 34 92

Pafos

- Agoras 8, CY 8010 Pafos
Tel: 26 93 28 41, Fax: 26 95 33 41
- Poseidonos 63A, CY 8042 Kato Pafos
Tel: 26 93 05 21, Fax: 26 93 05 19

Polis

- Vasileos Stasioikou A' 2
CY 8820 Polis Chrysochous
Tel: 26 32 24 68, Fax: 26 32 13 27

Agia Napa

- Leoforos Kryou Nerou 12, CY 5330
Agia Napa
Tel: 23 72 17 96, Fax: 23 72 45 07

Paralimni - Protaras

- Protara 14, CY 5296 Paralimni
Tel: 23 83 28 65, Fax: 23 83 28 64

Pano Platres

- CY 4820 Platres
Tel: 25 42 13 16, Fax: 25 81 30 80



EUROPEAN UNION



REPUBLIC OF CYPRUS



STRUCTURAL FUNDS
of the Republic of Cyprus
our ideas, actions for development

The e-brochure was co-financed by the European Regional Development Fund (ERDF) within the implementation of the project "Rural Tourism Marketing Plan 2007-2013"





European Union
European Regional
Development Fund



Republic of Cyprus



Structural Funds
of the European Union in Cyprus

Ce projet a été initié par l'Office de Tourisme de Chypre (CTO) et cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (ERDF)



OFFICE DU TOURISME DE CHYPRE

19 Lemesos Avenue, P.O.Box: 24535 CY, 1390 Lefkosia (Nicosia) Cyprus
Tel.: +357 22 691 100, Fax: +357 22 33 1644 Email: cytour@visitcyprus.com

www.visitcyprus.com

600.8.04.17